



JUDICIAL SYSTEM MONITORING PROGRAMME  
PROGRAMA MONITORIZASAUN BA SISTEMA JUDISIÁRIU

**Nota: Favor ignora versaun ida antes no konsidera ida-ne'e hanesan versaun final.**

**Komunikadu Imprensa  
Semináriu Rejionál Suai-Covalima  
02 Juñu 2017**

**JSMP realiza semináriu Rejionál kona-ba Kna'ar Parlamentu Nasionál no Autór Judisiáriu  
iha Sistema Justisa Formál Timor-Leste nian**

Iha 30 Maiu 2017, JSMP realiza semináriu rejionál iha Munisípiu Covalima kona-ba “Kna'ar Parlamentu Nasionál no Kna'ar Autór Judisiáriu iha Sistema Justisa Formál Timor-Leste”. Semináriu rejionál ne'e, loke direktamente hosi Administrador Munisípiu Suai-Covalima, Sr. Afonso Nugeira Nahak. Iha nia intervensaun, Sr. Nahak, apresia no rekoñese importánsia hosi atividade ne'e tanba bele lori autóridade lokál hasoru-malu direta ho autóridade jurisiáriu sira.

Partisipante sira ne'e mai hosi xefe suku sira, delegada feto-sira, membru konsellu sira no lianain sira. Partisipantes sira ne'e kompostu hosi representante suku 10 hosi Postu Administrativu Hatu-Udu, Munisípiu Ainaro no Postu Administrativu Suai-Vila, Munisípiu Covalima. Totál partisipante sira hamutuk ema nain 24 ne'ebé kompostu hosi feto 15 no mane nain 19.

Oradór sira iha semináriu ne'e mai hosi representante Tribunál Suai no sosiédade sivil. Oradór hosi Tribunál representa hosi Juis Administradór Tribunál Suai, Meritisímu Dr. Alvaro Maria Freitas, ne'ebé ko'alia kona-ba kna'ar tribunál iha sistema justisa formál Timor-Leste nian no Ministériu Públiku representa hosi Dignísimu Dr. Matias Soares ne'ebé ko'alia kona-ba kna'ar Ministériu Públiku no dezafiu sira. Enkuantu, sosiédade sivil representa hosi Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio ne'ebé ko'alia kona-ba rezultadu sira monitorizasaun JSMP nian iha Parlamentu no Tribunál.

“Atividade ne'e importante teb-tebes tanba fó espasu ba JSMP hodi apresenta deskobrementu sira JSMP nian, iha Parlamentu Nasionál no Tribunál, nune'e bele hasae koñesementu adekuaadu kona-ba kna'ar institusaun soberanu hirak ne'e no sira mós bele apresenta sira nia preukupasaun sira direktamente ba autóridade judisiáriu sira”, dehan Diretór Ezekutivu JSMP, Luis de Oliveira Sampaio.

Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik,  
Suku Colmera, Administrativu Vera Cruz  
Dili Timor Leste  
PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77295795

[www.jsmp.tl](http://www.jsmp.tl)

[luis@jsmp.minihub.org](mailto:luis@jsmp.minihub.org)

Facebook: [www.facebook.com/timorleste.jsmp](https://www.facebook.com/timorleste.jsmp)

Twitter: @JSMPtl

Semináriu ne'e ho objetivu atu organiza no fasilita kontaktu direta entre comunidade sira ne'ebé hetan ona treinamentu kona-ba demokrásia, kna'ar órgaun soberanu, partisipasaun públiku iha prosesu halo lei no asesu ba justisa formál ho representante sira hosi órgaun soberanu nian, partikularmente Parlamentu Nasionál no Tribunál. Ida-ne'e atu hakle'an tan autóridade lokál sira-nia koñesimentu nomós bele hato'o sira nia hanoin, kítika, dúvida no preokupasaun relaciona ho kna'ar órgaun soberanu sira nian. Infelizmente, representante hosi Parlamentu Nasionál la marka prezensa tanba iha agenda importante seluk ne'ebé presiza hala'o.

Kestaun ne'ebé partisipante sira foti mak kona-ba prosedimentu ba prosesu kapturasaun ba arguidu sira iha kazu kriminál, prosedimentu keixa ba kazu krime no sivíl sira no aplikasaun medida koasaun inklui pena ba iha arguidu no kondenadu sira.

Partisipante sira mós husu kona-ba legalidade utilizaun regra kustumeiru ne'ebé oras ne'e dadaun Konsellu Suku sira uza hodi rezolve problema iha nivel suku.

Relaciona ho ema ne'ebé okupa ema seluk nia rai no reklama nu'udar nain ba rai ne'e no sé mak iha direitu ba rai ne'e tuir lei formal. Prosesu alterasaun ba Lei Pensaun Mensál Vitalísia ne'ebé Parlamentu Nasionál halo la fó vantazen ba estadu atu hadi'a povu nia moris no nia implikasaun ba estadu atu bele hadi'a povu sira nia vida moris.

Partisipante sira mós husu kona-ba orgaun ida-ne'ebé maka iha kompeténsia atu fó sansaun ba membru Parlamentu Nasionál sira-ne'ebé laiha disciplina bainhira hala'o sira-nia kna'ar tuir sira nia-mandatu.

Aleinde ne'e, kestaun sira ne'ebé partisipante sira foti mak hanesan asuntu revogasaun ba Lei Lei Nú.9/2016 hosi Nú. 3/2009 kona-ba Lei Suku nian ne'ebé la fó vantazen ba estrutura suku no implika diskontentimentu hosi suku sira tamba saláriu ba delegadu no delegada sira la iha no sura de'it xeña prezensa.

Relaciona ho pergunta hirak ne'e, oradór hosi Tribunál nian esplika katak iha kazu semi públiku, vitima mak iha liu lejitimidade atu halo keixa. Maibé, ba krime públiku, kualkér ema ida bele hato'o denúnsia. Kona-ba medida koasaun, ida-ne'e depende ba tribunál ida-idak, bazeia ba sirkuntánsia hotu hodi asigura arguidu nia prezensa iha prosesu julgamentu. Maibé ba pena, ida ne'e buat ketak ida ne'ebé, tribunál presiza haree no tetu ba faktu hotu antes deside.

Aplikasaun regra kustumeiru, bele uza hodi rezolve kazu ho natureza semi públiku bainhira iha konkordánsia hosi parte rua hotu. Importante maka, iha kazu ne'ebé presiza indemnizasaun, tenki aplika tuir prejuizu ne'ebé iha. Tribunál sei tetu no konsidera konkordánsia ida-ne'e, iha tribunál nia desizaun kuandu prosesu ne'e lori ba tribunál.

Kona-ba kestaun pensaun vitalísia, JSMP haktuir katak lei ne'e hetan ona alterasaun hosi Parlamentu Nasionál no promulga ona hosi Prezidente Repúblika. JSMP mós lamenta ho provizaun balun iha lei ne'e tanba mantein "direitu adkiridu (*Direitos Adquiridos*)" ne'ebé proteze direitu sujetivu ba pensaun mensál vitalísia no subsídiu reintegrasaun ba titulár no membru deputadu no governu atuál." Maibé ne'e desizaun polítika deputadu sira iha Parlamentu Nasionál nian, tanba ne'e JSMP enkoraja povu atu partisipa ativu iha prosesu konstrusaun

estadu no espera lejislatura oin mai bele hadi'a di'ak liutan lei refere tuir kondisaun real Timor-Leste nian.

Lei ba kona-ba Na'in ba Rai Parlamentu Nasionál aprova ona no haruka ona ba Prezidente Repúblika, Prezidente Repúblika haruka ba Tribunál Rekursu iha tempu eis-Prezidente Taur Matan Ruak nian. Se Prezidente Repúblika la promulga, sei inísia foun fali iha Lejislatura foun. Tuir komprimisiu ne'ebé sira fó sai katak antes sira nia mandatu remata sira sei finaliza lei importante hirak ne'e.

Enkuantu kona-ba deputadu sira ne'ebé komete iregularidade, ida-ne'e Komisaun G iha Parlamentu Nasionál, ba asuntu Étika maka iha kompeténsia atu haree. Maibé, durante ne'e Komisaun Étika laduun funsiona ho di'ak.

JSMP agradese no apresia prezensa partisipante no oradór sira nian, partikularmente prezensa Tribunál nian iha semináriu rejional ne'e. Juis Dr. Alvaro Maria Freitas, iha nia intervensaun, subliña importánsia hosi prezensa JSMP iha tribunál no publikasaun sira JSMP nian iha kredibilidade aas tanba prodús bazeia rezultadu peskiza no monitorizasaun ida-ne'ebé independente.

Entretantu, partisipante sira rekomenda atu programa hanesan bele hala'o iha fatin sira seluk, liu-liu comunidade sira ne'ebé la dun hetan asesu ba informasaun.

JSMP hein katak ho fórum sira hanesan ne'e sei forñese referensia útil no real ba meritisímu sira atu posivel hodi inkorpora realidade no nesesidade comunidade nian iha prosesu justisa formál Timor-Leste nian ne'ebé iha faze kontrusaun hela. Semináriu ne'e ensera ho intrega relatóriu Observasaun Jerál Setór Justisa 2016 nian ba Juis Administrador Tribunál Distritál Suai no Xefe Prokurador Distritál Suai.

Programa ne'e realiza tanba hetan apoiu finansieru hosi Guvernu Australia ba períodu tinan 2016-2017. Tuir planu programa hanesan sei hala'o fali iha loron 15 Juñu 2017, iha Dili no sei lori partisipantes sira hosi, Munisípiu Likisá, Ermera, Aileu no Munisipiu Dili.

Atu hetan informasaun kle'an liu tan favór kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio  
Diretór Ezekutivu JSMP  
Diresaun e-mail: [luis@jsmp.tl](mailto:luis@jsmp.tl)